

本主日 (13/3) 轮值同工

服务台: 黄温姐妹
招待与: 钟瑞琴姐妹
收奉献: 赵康欣姐妹
主祷: 黄遨游牧师
讲员: 黄遨游牧师
讲题: 【安葬的香膏】
经文: 赛 43: 16 - 21
约 12: 1 - 8
书信: 詹兴义执事
翻译: 邱颖勤执事
圣餐助理: 黄群俊弟兄
会务报告: 黄遨游牧师
颂唱: 孙尉轩弟兄
关怀: 蓝群芳师母
邱颖勤执事

下主日 (20/3) 轮值同工

服务台: 陈爱芝姐妹
招待与: 陈碧云姐妹
收奉献: 伍丽莲姐妹
主祷: 詹兴义执事
讲员: 梁淑贞传道
讲题: 【错误期待的欢呼】
经文: 路 19:28 - 40
翻译: 洪瑞玉姐妹
读经: 陈碧云姐妹
代祷: 詹兴义执事
会务报告: 黄遨游牧师
颂唱: 黄思敏姐妹
关怀: 林秋萍姐妹
赵万森弟兄



圣公会善牧堂

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD

2 DUNDEE ROAD, SINGAPORE 149454 | TEL: (+65) 6474 1177 | FAX: (+65) 6471 0920
电邮 E-MAIL : adminchinese@cogsanglican.org
教会网址 WEBSITE : goodshepherdsingapore.com

教牧同工 PASTORAL STAFF

黄遨游牧师 (牧正) (Ext 112)
Rev Huang Ao-You (Vicar)
aoyou@cogsanglican.org
96330506 (HP)

郑鸿恩传道 (Ext 108)
Pastor Tay Hong Ern
hongern@cogsanglican.org
90664427 (HP)

梁淑贞传道 (Ext 107)
Pastor Leong Soak Cheng
soakcheng@cogsanglican.org
96921577 (HP)

吴良荣传道 (Ext 111)
Pastor Moses Ng
mosesng@cogsanglican.org
90033635 (HP)

黄思敏姐妹 (Ext 109)
Sis Ng Soo Bin
soo_bin@cogsanglican.org
92954155 (HP)

行政同工 ADMIN STAFF

关达升弟兄 (干事) (Ext 102)
Bro Frederick Kwan Tuck Sing
93854708 (HP)

李馥明姐妹(财政) (Ext 113)
Sis Joyce Lee Fook Meng

李佩君姐妹(行政) (Ext 101)
Sis Rosalind Lee Poey Khoon

双语崇拜

BILINGUAL SERV

大斋第五主日

Lent 5

13/3/2016

圣餐主日崇拜次序

赞美诗

圣餐礼文

会众赞敬

本圣经文

本日福音

讲道

讲题

奉献诗歌

圣餐礼文

圣餐后礼文

会务报告

散会歌

默祷散会

Hymns of Praise

Holy Communion

Community Praise

Today's Scripture

赛 Is. 43: 16 - 21

Gospel Reading

约 John 12: 1 - 8

黄遨游牧师

【安葬的香膏】

【Ointment for Burial】

Offertory Hymn

Holy Communion

After Communion

Announcements

Recessional

Silent Prayer

pg 26-30 (公)

pg 36-43 (公)

pg 45-46 (公)



每周活动 Weekly Activities

星期三 Wednesday	10:30am	乐龄聚会 Senior Citizen's Gathering
第1及第3个星期六 1st & 3rd Saturday	1:00pm	乐龄团契 Senior Citizen's Fellowship
星期六 Saturday	3:30pm	诗班练习 Choir Practice
星期六 Saturday	6:30pm	心得心时间 (青年) Synthesis Time (Youth)
主日 Sunday	8:30am	华语崇拜 Mandarin Service
主日 Sunday	8:45am	主日学一 Sunday School -1
主日 Sunday	10:45am	双语崇拜 Bilingual Service
主日 Sunday	10:45am	主日学二 Sunday School - 2
主日 Sunday	1:00pm	基督教教育 Christian Education
主日 Sunday	4:00pm	英语崇拜 English Service
主日 Sunday	4:00pm	英语主日学 Sunday School (E)

本人有下列要项欲通知牧师:

I wish to forward the following requests to the pastor:

- 病痛请代祷 Prayer request for the sick
- 需要教牧探访 Request for visitation
- 更换住址/电话 Change of address / Tel no.
- 欲参加月捐 Participation in monthly tithing
- 欲参加差传奉献 Participation in Mission pledge

其他Others: _____

姓名Name: _____

地址Address: _____

电邮 Email: _____

电话Tel: _____ 日期Date: _____

请放入奉献袋 Kindly place into the offering bag

教会的异象与使命 CHURCH'S VISION & MISSION

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

会 务 报 告

下主日3月20日早祷崇拜: 棕枝主日

上主日3月6日崇拜总人数: 302【华语堂: 184 | 双语堂: 118】

1. 欢迎大家, 特别是新朋友前来参加今早的崇拜。愿上帝藉著今天的赞美与敬拜赐福予你们。
2. **教牧同工动向**
黄遨游牧师将于3月15-18日到西马出席教区牧师退修会。在这期间会友若有紧急事故请联络办公室或传道。
郑鸿恩传道于3月13日至23日休假。
吴良荣传道将于3月17日至20日休假。
敬请会众在祷告中记念他们。
3. 2015年全年的奉献单据已经备妥, 请到服务台领取。崇拜厅两侧置有捐封, 会友若愿意为教会乐捐款项, 请取用。
4. **“每日活水”7月至12月份灵修书刊**
教会已开始接受订购此刊物。所有采用这材料的小组, 请向各自组长订购。不在小组的兄弟姐妹, 请到服务台付款订购。6个月的订约为\$30。订购截止日是 3月27日。
5. **青成年区讲座:** 3月18日(星期五), 7.45pm, 善牧堂。
主题: **【在职场上或校园里的基督徒】**
欢迎青成年人出席讲座, 彼此交流。
6. **制作棕榈叶十字架:** 3月19日(星期六), 11am - 1pm
为配合在棕枝主日教会将分发450个棕榈叶十字架给会友, 中英文部将集体参与制作。呼吁有兴趣参与者, 请在上述时间出席。当天将有志愿者协助教导。地点: PFA, 副堂楼上。
7. **乐龄团契**
节目: 『生活讲座: 如何避免跌倒』 讲员: 陈建豪弟兄
日期: 3月19日(星期六) 时间: 1pm
茶点由恩慈组负责。欢迎带新朋友来参加。

8. 2016年第二季信徒夜校

课程: 《旧约综览》

导师: 林秀娟会吏

开课日期: 3月21日(星期一)

时间: 7.30pm

地点: 圣安德烈座堂 报名截止日期: 3月18日(星期五)

报名费: \$10; 截止日期后报名, \$20。

9. 圣周联合崇拜聚会

3月24日(星期四)、8pm — 主设立圣餐崇拜(牧区联合)

3月25日(星期五)、9.30am — 受难节联合崇拜

3月27日(复活主日)、8.30am 华语堂, 10.45am 双语堂

让我们把这段时间献上一起守这圣周。

10. 基督教教育

今天和下主日(3月20日)放假不上课。3月27日, 1-2pm 恢复上课并有以下课程同步进行:

(a) **拨云见日:** 这是一个座谈会, 传译员与大家互动, 分享事奉要诀, 尤其欢迎愿意成为传译员者。讲员: 洪瑞玉姊妹、邱颖勤执事和陈文祥托士。地点: 副堂课室 1 & 2。

(b) **四弦琴、**导师: 岑教练(中学音乐老师), 地点: 副堂课室5。

11. 2016年墓园思亲

今年的墓园思亲将于3月26日于下列两个基督教墓园举行:

时间	地点	负责牧师
3pm	蔡厝港	杨清华牧师/Revd Daniel Teo
3pm	众圣纪念堂(宝发路)	郑成刚法政牧师/黄念开牧师

12. 幼稚园筹款义卖会(家人有约)

日期: 4月16日(星期六), 10am - 3pm

请大家踊跃购买义卖会的票, 记念幼稚园带给我们的孩子, 以及周边邻居的孩子的教育, 支持幼稚园的福音事奉, 肯定幼稚园属于我们。届时携带家人亲友来参加。我们有适合家庭的游戏, 食物和义卖等着大家。请会友继续提供良好旧物件作为义卖, 新物品作为抽奖奖品, 也可以奉献金钱, 请在奉献信封注明“义卖会”后投入奉献袋。义卖全部款项将归入我们的幼稚园。

13. 善牧堂重建筹款晚宴

日期: 2016年 8月20日(星期六)

地点: Holiday Inn Atrium, Outram Road

详情日后公布。敬请锁定这日期支持此重建项目。

教会的异象与使命 **CHURCH'S VISION & MISSION**

异象 VISION: 成为以基督为中心的社区教会 To be a Christ-Centred Community Church
使命 MISSION: 合而为一 Knit a cohesive Church 领人归主 Lead people to Christ
建立门徒 Make disciples for Christ 服事社区 Serve the Community

Announcements

13 March 2016

6 March Total Attendance: 302 (Mandarin Service: 184 / BL Service: 118)

- 1 We welcome all of you, especially new friends to this morning's worship service. May God's blessings be upon you as we praise and worship Him.
- 2 **Staff Movement**
Rev Huang Ao-You will be away at the Clergy Retreat in Malaysia from 15 – 18 March. During this period, members can contact the church office or pastoral staff in case of emergency.

Ps Tay Hong Ern will be away on annual leave from 13 – 23 March.
Ps Moses Ng will be away on annual leave from 17 – 20 March.
We request members to remember them in prayer.
- 3 **2015 Offering statements:** Members may collect these at the Info Desk. Those wishing to make contributions to the church, can pick up an offering envelope, available at both aisles in the sanctuary.
- 4 **“Daily Living Water” July - December Devotionals**
Ordering for your copy starts now. All Cell groups using this material, please order through your respective cell leaders. Non cell members, please order and pay at the Info Desk. \$30 for 6 monthly issue. Order closing date: 27 March.
- 5 **Young Adult (YA) Zone Gathering:** Friday 18 March, 7.45pm
Topic: Talk on “Being a Christian at the workplace or school”.
This is the first YA Gathering in 2016. Come and hear and fellowship with one another! Venue: COGS.
- 6 **Palm Cross Making:** Saturday 19 March, 11am - 1pm
The Parish will be coming together to make 450 palm crosses for distribution to members in both congregations on Palm Sunday, 20 March.
Calling all members interested, please come and help make these crosses. There will be volunteers present to teach.
Venue: PFA, Upper Church Hall.
- 7 **Senior Citizen's Fellowship**
Topic: Talk on “How to Avoid Falling” Speaker: Bro Noel Chan Jian Hao
Date: Saturday, 19 March Time: 1pm
Refreshments by the 恩慈 Group. All family and friends are welcome.

8 **2016 Q2 Diocese Training Night Class**

Course: “Old Testament Overview” by Ds. Lena Lim
Start Date: 21 March (Mondays)
Time: 7.30 - 9pm Venue: St Andrew's Cathedral
Fee: \$10; After closing date Friday, 18 March: \$20.

9 **Holy Week Combined Services**

24 March, 8pm — Maundy Thursday Service (Parish Combined)
25 March, 9.30am — Good Friday Service
27 March, 8.30am and 10.45am — Easter Sunday Services as usual.
Come and join us for the above Services as we observe this Holy Week.

10 **Christian Education (CE)**

There will be no CE classes on 13 and 20 March. Classes will resume on 27 March, 1pm as follows:

- (a) “Getting the Point” : A Workshop. You get to interact with our own interpreters, sharing practical tips on serving. In particular, those interested in serving as interpreters are welcome to attend.
Speakers: Sis Swee Geok, Bros Eng Khoon and Lawrence.
Venue: Classroom 1/2, Upper Church Hall.
- (b) Ukulele by Mr Danny Sum. Venue: Classroom 5, Upper Church Hall.

11 **Easter Eve Memorial Services 2016**

The Easter Eve Memorial Services will be held on Saturday, 26 March at the following two venues.

Time	Venues	Clergy I/C
3pm	CCK Cemetery	Revd Eric Yong/Revd Daniel Teo
3pm	All Saints' Memorial Chapel Poh Huat Road	Revd Canon Dr Louis Tay / Revd Wong Ngiam Koy

12 **Good Shepherd Kindergarten Fund Raising Carnival (My Family and I)**

Date: Saturday, 16 April 2016, 10 am - 3 pm.

Calling all members to come forward and participate actively in the carnival, purchase your tickets generously. We want to support our children and the ministry works of our kindergarten and to reach out to those children in the neighbourhood. Do bring your family and friends to join us. There are games, food, activities, etc for all to enjoy. Continue to support us with your donations of good as new items for sale as well as new items for prizes. You may also make cash contribution and drop this in the Sunday offering bag indicating “Carnival” on the envelope, or on the back of your cheque. All proceeds from the carnival will be channelled to our kindergarten.

13 **Church Redevelopment Fund Raising Dinner**

Date: 20 August 2016 (Saturday)
Venue: Holiday Inn Atrium, Outram Road
More details will follow. Please reserve this date for the event to support the church.